



22.12.2022

Hankintajohtaja

78 §

Tulkkauspalvelut hankintojen väliaikaisjärjestelyn jatkaminen

HEL 2021-007378 T 02 08 02 00

H014-21

Päätös

Hankintajohtaja päätti, että tulkkauspalveluiden väliaikaisjärjestelyä jatketaan Túlka Oy:n kanssa hankintalain 153 §:ssä tarkoitetulla tavalla.

Sopimus sopijapuolten välillä syntyy vasta myöhemmin erikseen allekirjoitettavalla sopimuksella.

Hankinnan arvioitu arvonlisäveroton arvo on väliaikaisjärjestelyn jatkon aikana noin 1 200 000 euroa.

Päätöksen perustelut

Helsingin kaupunki keskeytti tulkkauspalveluiden yhteishankinnan, HEL 2021-007378/ H014-21, hankintajohtajan päätöksellä 11.1.2022. Päätöksessä mainituilla perusteilla Helsingin kaupunki on katsonut, että hankinta on ollut tarpeen keskeyttää ja sen kilpailutus aloitettava uudelleen.

Hankintajohtajan päätöksestä 11.1.2022 valitettiin markkinaoikeuteen. Hankintalain 153 §:n mukaisesti hankintayksikkö päätti 14.2.2022 järjestää hankinnan väliaikaisesti, koska hankintaa ei voitu sen luonteen vuoksi lykätä markkinaoikeuden käsittelyn ajaksi. Hankinnassa on kyse sellaisen lakisääteisen palvelun järjestämisestä, jota Helsingin kaupunginkonsernissa tarvitaan jatkuvasti lakisääteisten viranomaistehtävien hoitamiseen. 14.12.2022 tehty päätös on voimassa enintään vuoden 2022 loppuun asti.

Markkinaoikeuteen tehty valitus raukesi sen peruuttamisen vuoksi lokakuussa 2022. Uutta kilpailutusta on valmisteltu koko markkinaoikeuskäsittelyn ajan. Valmistelu on jouduttu keskeyttämään kolmesti. Uusi kilpailutus on julkaistu 16.12.2022. Väliaikaisjärjestelyä on hankinnan luonteen vuoksi välttämätöntä jatkaa siihen saakka, kunnes uusi tarjouskilpailu on ehditty toteuttaa päätökseen asti. Oikeuskäytännön mukaan hankintayksikkö voi järjestää hankinnan ilman tarjouskilpailua aina siihen saakka, kunnes uusi tarjouskilpailu muutoksenhaun johdosta annetun päätöksen perusteella on ehditty toteuttaa tilanteessa, jossa hankintayksikön järjestämiä palveluita käyttävien asiakkaiden etu edellyttää palveluiden keskeytymätöntä järjestämistä.



22.12.2022

Hankintajohtaja

Sopimusta Túlka Oy:n kanssa jatketaan, koska sopimustoimittajan vaihtaminen nopealla aikataululla on palvelun vaatimien hallinnollisten toimien vuoksi mahdotonta, ja hankintayksikön on kyettävä tarjoamaan tulkkauspalveluita tilaajilleen ilman palvelukatkoksia ja häiriöitä. Palvelukatkokset ja häiriöt voisivat aiheuttaa viime kädessä tulkattaville mm. turvallisuusriskejä sekä mahdollisesti palvelun tietoturvan vaarantumisen.

Hankintalain (1397/2016) 123 §:n mukaan hankintayksikön on tehtävä ehdokkaiden ja tarjoajien asemaan vaikuttavista ratkaisuksista sekä tarjousmenettelyn ratkaisusta kirjallinen päätös, joka on perusteltava.

Hallintosäännön 12 luvun 1 §:n 2 momentin 2 kohdan mukaan kansliapäällikkö päättää tai hyväksyy perusteet ja rajat, joiden mukaan viranhaltija päättää hankinnoista lukuun ottamatta osakkeita. Kansliapäällikkö päätti yhteishankintojen toimivallan siirrosta hankintajohtajalle päätöksellään 15.6.2017, 37 §.

Lisätiedot

Satu Hiltunen, Hankinta-asiantuntija, puhelin: 09 310 15289
satu.h.hiltunen(a)hel.fi

Muutoksenhaku

Muutoksenhaku hankintapäätökseen, kaupunginhallitus

Tiedoksi

Asianosaiset